

ACADEMIA ROMÂNĂ

INSTITUTUL DE FILOLOGIE ROMÂNĂ „ALEXANDRU PHILIPPIDE”, IAȘI
INSTITUTUL DE LINGVISTICĂ „IORGU IORDAN – ALEXANDRU ROSETTI”, BUCUREȘTI
INSTITUTUL DE LINGVISTICĂ ȘI ISTORIE LITERARĂ „SEXTIL PUȘCARIU”, CLUJ-NAPOCA

**LEXICOGRAFIA ACADEMICĂ ROMÂNEASCĂ.
PROVOCĂRILE INFORMATIZĂRII
AcadLexi 2025**

Volumul cuprinde lucrări prezentate la ediția a XIV-a a Colocviului cu participare internațională „Lexicografia academică românească. Provocările informatizării”. AcadLexi 2025 (<https://philippide.ro/acadlexi.html>).

Coordonatori de volum: Elena Isabelle Tamba, Mariana Nastasia

Editori:

Alexandru Anghelina
Iulia Barbu-Comaromi
Călina Ciocoiu
Alexandra Ilie
Mircea Minică
Andreea-Nora Pușcaș

Referenți științifici:

Conf. univ. dr. Ana-Maria Minuț
CS I dr. Gabriela Haja

Coperta: Lucian Săcrieru-Dragomir

ISSN: 3008-6159

ISSN-L: 3008-6159

DOI: https://doi.org/10.52257/30086159_2025

© 2025 Editorii volumului. Toate drepturile rezervate.

Universitatea Babeș-Bolyai

Presa Universitară Clujeană

Str. Hasdeu nr. 51

400371 Cluj-Napoca, România

Tel./fax: (+40)-264-597.401

E-mail: editura@ubbcluj.ro

<http://www.editura.ubbcluj.ro/>



ACADEMIA ROMÂNĂ

INSTITUTUL DE FILOLOGIE ROMÂNĂ „ALEXANDRU PHILIPPIDE”, IAȘI
INSTITUTUL DE LINGVICĂ „IORGU IORDAN – ALEXANDRU ROSETTI”, BUCUREȘTI
INSTITUTUL DE LINGVICĂ ȘI ISTORIE LITERARĂ „SEXTIL PUȘCARIU”, CLUJ-NAPOCA

ACTELE COLOCVIULUI INTERNAȚIONAL „LEXICOGRAFIA ACADEMICĂ ROMÂNEASCĂ. PROVOCĂRILE INFORMATIZĂRII” AcadLexi 2025

PRESA UNIVERSITARĂ CLUJEANĂ

2025

O NOUĂ INTERFAȚĂ GRAFICĂ PENTRU DLR

CĂTĂLIN MITITELU, ALEXANDRU ANGHELINA*

1. Introducere

Accesul la resursele lingvistice clasice prin tehnologii digitale a devenit o prioritate în lexicografia actuală. *Dicționarul limbii române* (DLR 2010) – operă monumentală a lexicografiei românești – este supus unui amplu proces de restructurare și digitizare, în scopul integrării sale în circuitele internaționale de cercetare, precum și al utilizării sale de către publicul larg într-o manieră mai eficientă și interactivă.

2. Structurarea digitală a datelor: de la format DOC la TEI

Conținutul inițial al DLR, redactat în format DOC, a impus o etapă preliminară de prelucrare și standardizare. Obiectivul a fost transformarea articolelor într-o reprezentare XML compatibilă cu standardul TEI, permițând astfel nu doar afișarea corectă, ci și interogarea, analizarea și interoperabilitatea acestora.

În acest sens, s-au evidențiat două direcții fundamentale:

– **modelarea metalimbajului lexicografic** – definirea unei terminologii și a unei structuri care să permită marcarea uniformă și comprehensivă (de exemplu, <orth>, <gramGrp>, <sense>, <etym> etc.);

– **elaborarea regulilor sintactice** ale articolelor de dicționar, care stau la baza procesului de parsare (*i.e.* de structurare a unui text conform unui standard).

3. Parserul DEPAR: instrument de interpretare automată

Instrumentul DEPAR (Dictionary Entry PARser), dezvoltat intern, este esențial pentru procesul de digitalizare. Acesta analizează un articol lexicografic în format text și generează automat o structură XML-TEI (<https://tei-c.org/>) validă, utilizând:

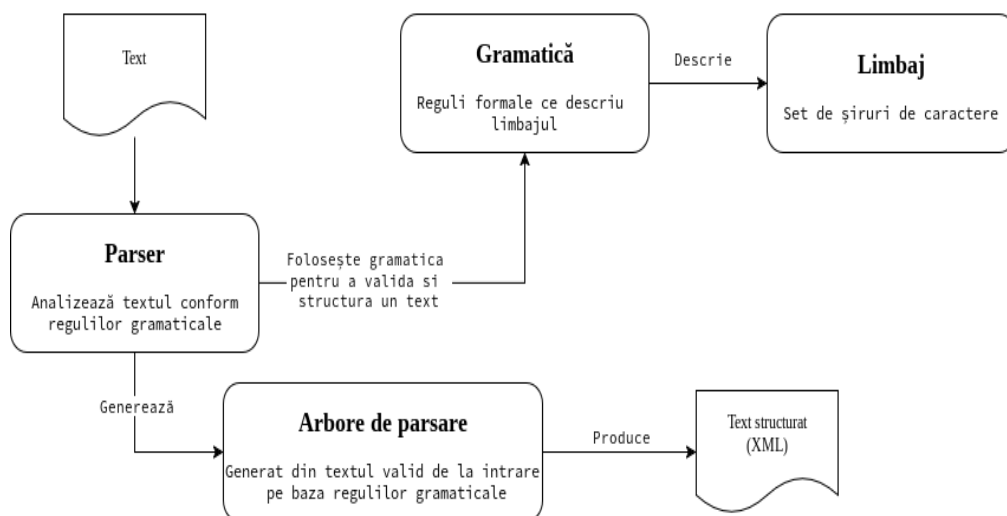
– o gramatică formală a articolului de dicționar;

– un set de reguli de transformare sintactică și semantică pentru arborele parsat.

În figura de mai jos este evidențiată relația (meta)limbaj – gramatică – parser și modul în care se obține un text structurat. Gramatica descrie limbajul și, cu ajutorul unui instrument

* Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti”, Academia Română, București, Casa Academiei, Calea 13 Septembrie, nr. 13.

software, generează parserul care primește ca intrare un text nestructurat, realizând apoi un arbore de parsare. Acest arbore de parsare este transformat în text structurat.



Motivul principal pentru folosirea unei astfel de metode îl reprezintă faptul că metalimbajul utilizat de lexicografi în tehnoredactarea unui articol de dicționar poate fi descris ușor de o gramatică. DEPAR oferă posibilități de interogare a stilului folosit pe o zonă de text, informație care este utilă în recunoașterea secțiunilor din articolul de dicționar. De exemplu, cuvântul-titlu și forma flexionară sunt marcate cu stilul bold. Definiția unui sens poate începe cu numere romane (I, II, III etc.) sau arabe (1, 2, 3 etc.) marcate cu bold. Acesta reprezintă și un instrument de validare a structurii și consecvenței cu care sunt scrise articolele de dicționar având gramatica descrisă ca referință. De exemplu, poate semnala lipsa informației gramaticale de după cuvântul-titlu. În plus, poate fi și un instrument pentru autocorectură. De exemplu, poate transforma spațiile multiple tastate din greșeală într-unul singur sau poate înlocui automat ș cu ș. Nu în ultimul rând, scutește lexicograful de a cunoaște structura XML, care poate deveni în timp destul de complexă. Este știut faptul că structura XML poate evolua în timp, în funcție de cerințe, iar o actualizare în tot corpul dicționarului este dificilă pentru un lexicograf.

Ca dezavantaj pe care îl prezintă, menționăm dependența de un inginer software care să supravegheze acest proces.

Exemplul articolului *AALENIÁN* evidențiază complexitatea structurii rezultate, în care sunt delimitate clar formele de bază și flexionare, trăsăturile gramaticale, domeniul semantic, citările bibliografice și etimologia.

Articolul de dicționar așa cum a fost trimis la editură:

AALENIÁN, -Ă, s. n., adj.

GEOL.

1. S. n. Primul etaj al jurasicului mediu.

1949 *LTR*, I.

1962 *LTR*², XI, 115: Mineta [este un] minereu de fier, caracteristic **Aalenianului** din Lorena, care se prezintă sub forma unor strate oolitice calcaroase-argiloase sau silicioase.

2. Adj. Care aparține aalenianului (1), privitor la aalenian.

1975 *DEX*.

1976 *Geol. Munților Apuseni*, 163: Întocmai ca și calcarele roșii eojurasice, depozite de vârstă cert aaleniană au fost întâlnite numai în dyke-urile neptuniene din calcarele triasice.

– Pronunțat: **ni-an**.

– Pl.: **aalenieni**, -e.

– Din fr. **aalénien**.

Referințe bibliografice:

1978 *DN*³; 2001 *MDA*, I; 2007 *DEXI*; 2011 *DELRL*, I.

Articolul de dicționar rezultat în urma parsării arată astfel:

```
<entry xml:id="AAAA-00000-AXNC-12470" type="lemma">
  <form type="headword">
    <orth>AALENIÁN</orth>,
    <form type="inflected">
    <orth>-Ă</orth>
  </form>,
  <gramGrp>
    <gram type="pos"
norm="substantiv">s.</gram>
    <gram type="gender"
norm="neutru">n.</gram>
  </gramGrp>,
  <gramGrp>
    <gram type="pos"
norm="adjectiv">adj.</gram>
  </gramGrp>
  </form>
  <dictScrap xml:id="global-usg">
  <usg type="dom">
    <emph style="font-
style:italic">GEOL.</emph>
  </usg>
  </dictScrap>
  <dictScrap xml:id="senses">
```

```
<sense type="number"
xml:id="AAAA-00003-JAFT-41277">
  <def>
    <emph style="font-
weight:bold">1.</emph> S. n.
    Primul etaj al jurasicului mediu.
  </def>
  <dictScrap>
  <cit>
    <emph style="font-
weight:bold">1949</emph>
    <emph style="font-
style:italic">LTR</emph>, I.
  </cit>
  <cit>
    <emph style="font-
weight:bold">1962</emph>
    <emph style="font-
style:italic">LTR</emph>
    <emph style="font-
style:italic;vertical-
align:super">2</emph>, XI, 115:
    Mineta [este un] minereu de fier,
    caracteristic
```

O nouă interfață grafică pentru DLR

```
<emph style="font-weight:bold">Aalenianului</emph>
din Lorena, care se prezintă sub
forma unor strate oolitice calcaroase-
argiloase sau silicioase.
</cit>
</dictScrap>
</sense>
<sense type="number"
xml:id="AAAA-00002-AFTY-
35535">
<def>
<emph style="font-
weight:bold">2.</emph> Adj. Care
aparține aalenianului (
<emph style="font-
weight:bold">1</emph>), privitor la
aalenian.
</def>
<dictScrap>
<cit>
<emph style="font-
weight:bold">1975</emph>
<emph style="font-
style:italic">DEX.</emph>
</cit>
<cit>
<emph style="font-
weight:bold">1976</emph>
<emph style="font-
style:italic">Geol.</emph>
<emph style="font-
style:italic">Munților</emph>
<emph style="font-
style:italic">Apuseni</emph>, 163:
Întocmai ca și calcarele roșii
eojurasice, depozite de vârstă cert
aaleniană au fost întâlnite numai în
dyke-urile neptuniene din calcarele
triasice.
</cit>
</dictScrap>
</sense>
</dictScrap>
```

```
<form type="varia">
<form type="pronunciation">–
Pronunțat:
<emph style="font-
weight:bold">ni-an</emph>.
</form>
<form>– Pl.:
<emph style="font-
weight:bold">aalenieni</emph>,
<emph style="font-weight:bold">–
e</emph>.
</form>
</form>
<etym>– Din fr.
<emph style="font-
weight:bold">aalénien</emph>.
</etym>
<note type="bibl-ref">
<emph style="font-
weight:bold">1978</emph>
<emph style="font-
style:italic">DN</emph>
<emph style="font-
style:italic;vertical-
align:super">3</emph>;
<emph style="font-
weight:bold">2001</emph>
<emph style="font-
style:italic">MDA</emph>, I;
<emph style="font-
weight:bold">2007</emph>
<emph style="font-
style:italic">DEXI</emph>;
<emph style="font-
weight:bold">2011</emph>
<emph style="font-
style:italic">DELR</emph>, I.
</note>
</entry>
```

4. Importanța digitalizării DLR

Digitalizarea aduce beneficii semnificative, atât din perspectiva cercetării lingvistice, cât și din cea a utilizatorului final:

- **standardizare și compatibilitate:** XML-TEI este un format recunoscut internațional, favorizând schimbul de date între proiecte și platforme;
- **căutare și extragere avansată:** interogarea articolului devine posibilă după criterii multiple – cuvânt-titlu, parte de vorbire, uz, domeniu de utilizare – adesea folosite în combinații;
- **accesibilitate și diseminare:** conținutul poate fi publicat sub formă de aplicații web, mobile sau API-uri, contribuind la democratizarea accesului la cunoașterea lingvistică;
- **prezentare online sau publicare de carte:** conținutul poate fi publicat atât online, cât și fizic, pe hârtie, de către o editură, cele două prezentări putând fi diferite în funcție de tipul utilizatorilor finali.

5. Interfața grafică: punte între complexitate și utilizator

Un rezultat direct al procesului de digitalizare îl constituie dezvoltarea unei interfețe grafice moderne, construită pe baza datelor XML generate. Această interfață:

- permite vizualizarea granulară a articolului lexicografic;
- oferă funcționalități avansate de căutare și filtrare;
- este extensibilă și adaptabilă pentru diferite categorii de utilizatori (lingviști, elevi, traducători etc.).

Concret, noua interfață a dicționarului are o pagină principală cu un design minimalist, menit să nu distragă atenția cititorilor. Astfel, la prima interacțiune, cititorul este întâmpinat de o pagină cu o paletă de culori neutră, cu o bară de căutare a cuvintelor poziționată central, dublată de o serie de elemente dinamice (numărul de intrări, de sensuri și de citate la momentul actual).



Al doilea ecran al paginii principale este dedicat echipei de redactare, celor trei institute de lingvistică ale Academiei Române – Institutul de Lingvistică al Academiei

O nouă interfață grafică pentru DLR

Române „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti”, Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu” și Institutul de Filologie Română „Alexandru Philippide”.

ECHIPA

Realizarea noii ediții a DLR-ului se datorează activității complementare a cercetătorilor lexicologici și lexicografi de la cele trei institute de lingvistică ale Academiei Române, colaborare care se continuă și astăzi în operațiunea de actualizare și de modernizare a Dicționarului, în mod particular a primelor trei litere ale alfabetului.



Pentru acces rapid, ultima parte a paginii principale este dedicată datelor de contact ale echipei de lucru.

Institutul de Lingvistică al Academiei Române „Iorgu Iordan - Alexandru Rosetti” Casa Academiei București, Calea 13 Septembrie, nr. 13 Tel./Fax: +4021-318.24.52, +4021-318.81.06/2290 Email: inst@lingv.ro Web: https://lingv.ro	Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu” Academia Română - Filiala Cluj-Napoca Cluj Napoca, str. Emil Racoviță, nr. 21, cod poștal 400165 Tel.: +4 0264 43 24 40 Email: secretariat.lingvistica@acad-cj.ro , institutul.puscariu@gmail.com Web: https://inst-puscariu.ro/	Institutul de Filologie Română „Alexandru Philippide” Academia Română - Filiala Iași Iași, str. Teodor Codrescu, nr. 2, cod poștal 700481 Tel.: +40 232 256 075 Email: institutul.philippide@acadiasi.ro Web: https://philippide.ro/
---	--	--

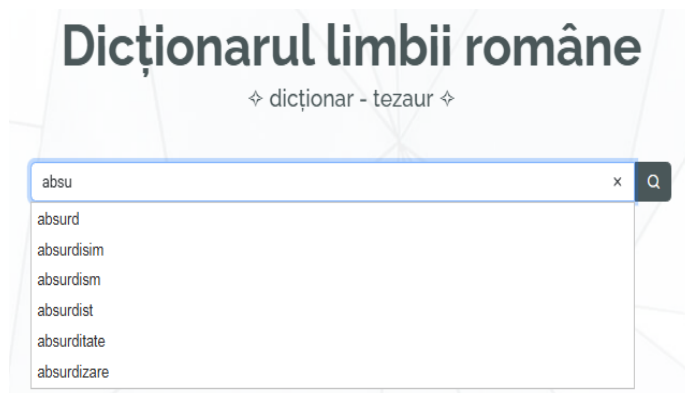
Meniul principal conține o serie de informații referitoare la dicționar (cuvânt-înainte și paginile de gardă ale fasciculelor), dar și o secțiune unde pot fi consultate anexele, abrevierile și bibliografia.

De asemenea, secțiunea „Utile” oferă acces rapid la alte instrumente sau dicționare elaborate de institutele Academiei Române (*Dicționarul etimologic al limbii române*, *Dicționarul ortografic, ortoepic și morfologic al limbii române* sau *Corpusul lexicografic românesc electronic*).

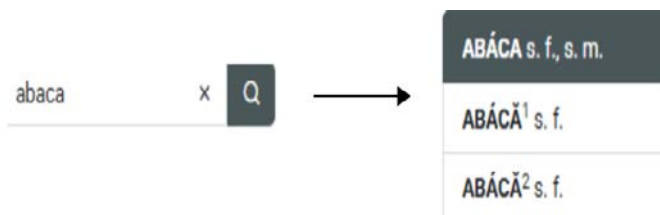


Referitor la căutare, interfața permite mai multe modalități pentru a putea acoperi o gamă cât mai largă de nevoi. Astfel, în această variantă a interfeței, utilizatorul are la îndemână cinci modalități de a accesa conținutul dicționarului:

1. căutare dinamică (în timp ce tastează un cuvânt, utilizatorului îi sunt prezentate sugestii);



2. căutare cu/fără diacritice (utilizarea diacriticelor întoarce rezultate exacte, în timp ce omiterea lor oferă o listă extinsă cu toate cuvintele posibile în situația respectivă);



3. căutare cu „prefixe” sau cu „sufixe” (afișează drept rezultat cuvinte care încep sau de termină cu o anumită secvență de caractere);

O nouă interfață grafică pentru DLR

The image shows two examples of the search interface. The first example shows a search box with the text '*ător' and a search button. An arrow points to a list of results: ABĂTĂTOR, -OĂRE (adj., s. n., s. f.), ABĂTOR s. n., ABDICĂTOR s. m., ABDUCĂTOR, -OĂRE (adj.), ABJURĂTOR, -OĂRE (adj., s. m. și f.), and ABONĂTOR, -OĂRE s. m. și f. The second example shows a search box with the text 'abjura*' and a search button. An arrow points to a list of results: ABJURĂ vb. I, ABJURĂRE s. f., ABJURĂT¹ s. n., ABJURĂT², -Ă adj., ABJURĂTOR s. m. și f., ABJURĂTORIU, -IE adj. s. m. și f., ABJURĂȚIE s. f., and ABJURĂȚIUNE s. f.

4. afișarea tuturor intrărilor.

The image shows a search box with an asterisk '*' and a search button. An arrow points to the text '880 rezultate'. To the right, there is a list of results with a navigation bar at the top containing '<', '1', '>', and '>|'. The list includes: A¹ s. m., A² interj., A³ prep., AALENIÂN, -Ă s. n., adj., ABĂ¹ adv., ABĂ² interj., ABĂ³ s. f., AB ABSŪRDO loc. adj., loc. adv., ABĂC s. n., ABĂCA s. f., s. m., and ABĂCĂ¹ s. f.

Odată selectată intrarea, utilizatorul are acces la o variantă (semi)sintetică a intrării – sunt afișate toate sensurile/subsensurile (cu primul sau, după caz, singurul citat), informațiile gramaticale, variantele, etimologia și referințele bibliografice.

ABIELUȘA adv.

Înv., pop. Diminutiv al lui *abia* (I 1).

1887 HEM, I, 95.

[Încă 2 citate](#)

✧ Loc. a d v. *Înv. D-abelușa* = foarte greu.

1881 JIPESCU, *Opincaru*, 50: E ca vezul orbețului, când zăriește **d-abelușa**, ca prin sită, ori ca pân ciur.

– **Abia** + suf. *-(l)ușă*.

Referințe bibliografice:

1913 DA, I₁; 1916 PASCU, *Suf. Rom.*, 364; 1929 HODOȘ, *M. D.*; 1931 CADE; 1960 *St. Form. Cuv.*, II, 204; 2011 DELR, I; 2015 *Form. Cuv.*, IV₁, 356

În acest punct, utilizatorul are posibilitatea de a vizualiza intrarea în forma sa extinsă (completă) sau de a ascunde toate atestările (cu ajutorul butonului „Afișează/ascunde citate”).

Afișează/ascunde citate

ABIELUȘA adv.

Înv., pop. Diminutiv al lui *abia* (I 1).

1887 HEM, I, 95.

1893 DDRF, I.

1954 GRAUR, *Fond. Lexical*, 166: De la adverbe însă e mult mai ușor să se formeze derivate, și exemple există și în românește (**abelușa**, acușica, a aiura, a apropia, a împreuna, a înainta, a îndărăpta, îndărătnic etc.) și ele vin să întărească importanța cuvântului de bază.

[Mai puține citate](#)

✧ Loc. a d v. *Înv. D-abelușa* = foarte greu.

1881 JIPESCU, *Opincaru*, 50: E ca vezul orbețului, când zăriește **d-abelușa**, ca prin sită, ori ca pân ciur.

– **Abia** + suf. *-(l)ușă*.

Referințe bibliografice:

1913 DA, I₁; 1916 PASCU, *Suf. Rom.*, 364; 1929 HODOȘ, *M. D.*; 1931 CADE; 1960 *St. Form. Cuv.*, II, 204; 2011 DELR, I; 2015 *Form. Cuv.*, IV₁, 356

VS

Afișează/ascunde citate

ABIELUȘA adv.

Înv., pop. Diminutiv al lui *abia* (I 1).

✧ Loc. a d v. *Înv. D-abelușa* = foarte greu.

– **Abia** + suf. *-(l)ușă*.

Referințe bibliografice:

1913 DA, I₁; 1916 PASCU, *Suf. Rom.*, 364; 1929 HODOȘ, *M. D.*; 1931 CADE; 1960 *St. Form. Cuv.*, II, 204; 2011 DELR, I; 2015 *Form. Cuv.*, IV₁, 356

O nouă interfață grafică pentru DLR

De asemenea, în realizarea acestei noi interfețe, ne-am propus interconectarea dicționarului cu alte resurse, în momentul de față fiind posibilă consultarea informațiilor din *Dicționarul etimologic al limbii române*.

ABIELUȘA adv.

Înv., pop. Diminutiv al lui *abia* (I 1).

1887 HEM, I, 95.

1893 DDRF, I.

1954 GRAUR, *Fond. Lexical*, 166: De la adverbe însă e mult mai ușor să se formeze derivate, și exemple există și în românește (**abielușa**, acușica, a aiura, a apropiia, a împreuna, a înalinta, a îndărăpta, îndărătnic etc.) și ele vin să întărească importanța cuvântului de bază.

[Mai puține citate](#)

✦ Loc. a d v. **Înv. D-abielușa** = foarte greu.

1881 JIPESCU, *Opincaru*, 50: E ca vezul orbetului, când zăriește **d-abielușa**, ca prin sită, ori ca pân ciur.

– **Abia** + suf. *-(l)ușă*.

Referințe bibliografice:

1913 DA, I₁; 1916 PASCU, *Suf. Rom.*, 364; 1929 HODOȘ, *M. D.*; 1931 CADE; 1960 *St. Form. Cuv.*, II, 204; 2011

DELR, I; 2015 *Form. Cuv.*, IV₁, 356



abielușa s.v. **ABIĂ**

ABIĂ [ar. *agá, ayá, ayía*] adv. „cu greu, cu greutate; de curând; nu mai devreme de – à peine, avec peine; (temporel) juste, (avec des expressions temporelles) ce n'est que...que, pas avant” 1559-1560 (formele *abiiá, abie*, Cod. Bratul, 246), var. *abeá*, (Ban.) *abé(a)*, (Ban., Olt.) *abi(a)*.

Lat. *ad uix* (prep. *ad + uix* „cu greu, de-abia”) > *abí*, la care s-a adăugat *-a* adverbial HEM I, 85 (care însă îl explică pe *-a* printr-o presupusă diftongare a lui *-i* accentuat), CDDE 2 (care îl explică pe *-a* prin falsă analiză produsă înaintea verbelor în *a-*), DA, CADE, DEX, cf. v.fr., v.sp. REW 224 (forma simplă *uix*, păstrată în surselv. REW 9421) // V.sl., bg. *abije* „îndată” CDDE II, 1, SDLR (de fapt, acest cuvânt e împrumut din rom. *abia*, cf. Vaillant, Gram. II 700).

Var. *abé* – *abeá* – *abia*. Var. *abéa* – *abé + a*.

Fam.: **abielușa** adv. (Munt.) „de curând, de foarte puțin timp” 1881 (Jipescu, O. 50) – *abia* + suf. dim. *-(l)uș* (probabil după *nițeluș*) + *-a* adverbial; **abielușca** adv. (Mold.) „de curând, de foarte puțin timp” 1884 (H. XII); **abieluța** adv. (fam.) „de curând, de foarte puțin timp” 1838 (Pogor, S. 107); **abiúta** adv. (Ban.) „de curând, de foarte puțin timp” 1895 (Liuba-Iana, M. 111).

Cf. **a**¹.

6. Concluzii

Dicționarul limbii române este în plin proces de reconstrucție digitală, o reconstrucție care va reține funcțiile și opțiunile de căutare din vechea versiune (v. Busuioc, Teodorescu 2013; Anghelina, Teodorescu 2020), dar care va adăuga și alte posibilități prin care utilizatorii să acceseze și să filtreze informația. Ne propunem ca în viitorul apropiat să integrăm și alte resurse lexicografice, să realizăm legături cu alte dicționare fundamentale ale limbii române, în speranța că va deveni un instrument util pentru o gamă largă de utilizatori.

BIBLIOGRAFIE

Anghelina, Teodorescu 2020 = Alexandru Anghelina, Claudiu Teodorescu, *Digitalizarea Dicționarului limbii române. Probleme. Soluții. Perspective*, în „Limba Română”, LXIX, nr. 3–4, p. 491–496.

Busuioc, Teodorescu 2013 = Monica Busuioc, Claudius Teodorescu, *Informatizarea Dicționarului limbii române – un vis pe cale de realizare*, în Marius Sala et al. (ed.), *Lucrările celui de-al cincilea simpozion internațional de lingvistică*, București, 27–28 septembrie 2013, p. 441–445.

DLR = Academia Română, *Dicționarul limbii române (DLR)*. Serie nouă. Tomul I, partea a 3-a, *litera D (D–Deînmulțit)*, 2006; tomul I, partea a 4-a, *Litera D (Deja–Deținere)*, 2006; tomul I, partea a 5-a, *Litera D (Deținut–Discopotiriu)*, 2007; tomul I, partea a 6-a, *Litera D (Discord–Dyke)*, 2009; tomul I, partea a 7-a, *Litera E (E–Erzaț)*, 2009; tomul I, partea a 8-a, *Litera E (Es–Ezredeș)*, 2010; tomul III, *Literele J, K, Q*, 2010; tomul IV, *Litera L (L–Lherzolită)*, 2008; tomul V, *Litera L (Li–Luzulă)*, 2008; tomul VI, *Litera M*, 1965–1968; tomul VII, partea 1, *Litera N*, 1971; tomul VII, partea a 2-a, *Litera O*, 1969; tomul VIII, partea 1, *Litera P (P–Păzui)*, 1972; tomul VIII, partea a 2-a, *Litera P (Pe–Pînar)*, 1974; tomul VIII, partea a 3-a, *Litera P (Pînă–Pogribanie)*, 1977; tomul VIII, partea a 4-a, *Litera P (Pogrijanie–Presimțire)*, 1980; tomul VIII, partea a 5-a, *Litera P (Presin–Puzzolană)*, 1984; tomul IX, *Litera R*, 1975; tomul X, partea 1, *Litera S (S–Sclabuc)*, 1986; tomul X, partea a 2-a, *Litera S (Scladă–Semînțarie)*, 1987; tomul X, partea a 3-a, *Litera S (Semn–Sîveică)*, 1990; tomul X, partea a 4-a, *Litera S (Slab–Spongios)*, 1992; tomul X, partea a 5-a, *Litera S (Spongiar–Swing)*, 1994; tomul XI, partea 1, *Litera Ș*, 1978; tomul XI, partea a 2-a, *Litera T (T–Tocăliță)*, 1982; tomul XI, partea a 3-a, *Litera T (Tocăna–Twist)*, 1983; tomul XII, partea I, *Litera Ț*, 1994; tomul XII, partea a 2-a, *Litera U*, 2002; tomul XIII, partea 1, *Litera V (V–Veni)*, 1997; tomul XIII, partea a 2-a, *Litera V (Venial–Vizurină)*, 2002, tomul XIII, partea a 3-a, *Litera V (Viclă–Vuzum)* și *Literele W, X, Y*, 2005, tomul XIV, *Litera Z*, 2000; redactori responsabili: Iorgu Iordan, Alexandru Graur, Ion Coteanu; din anul 2000 – Marius Sala, Gheorghe Mihăilă, București, Editura Academiei, în ediția anastatică digitală <https://dlr1.solirom.ro/>.

DLR² = Academia Română, *Dicționarul limbii române (DLR)*, ediția a doua, revizuită și adăugită, tomul I, *Litera A*, Fascicula 1: *A–abzițui*, redactori responsabili: Monica Busuioc, Cristian Moroianu, București, Editura Academiei Române, 2021, ediția digitală <https://dlr-test.lingv.ro/>.

A NEW GRAPHICAL INTERFACE FOR DLR

ABSTRACT

The *Dictionary of the Romanian Language (DLR)* has recently received a new graphical interface, which we hope will be appreciated by specialists and others alike, both visually and in terms of usability. In the future, we aim to add an advanced search feature that will allow searching by criteria such as part of speech and register/usage.

Keywords: *DLR, digitalization, graphical user interface (GUI), dictionary, lexicography.*